

ТІЛЬКИ ДЛЯ ВНУТРІШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ

Цей документ не повинен поширюватися за межами Stanley Black & Decker і призначений для використання тільки сервісними групами Repair & Service.



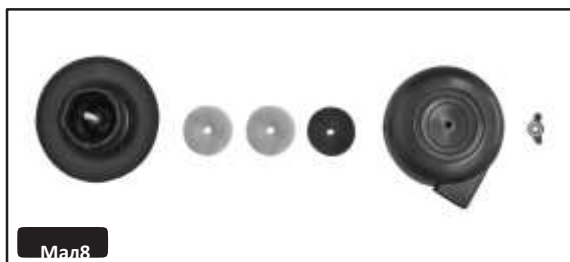
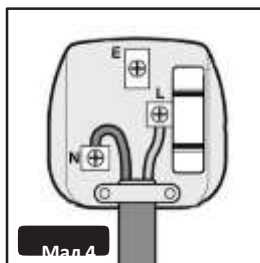
STANLEY

BOSSTITCH

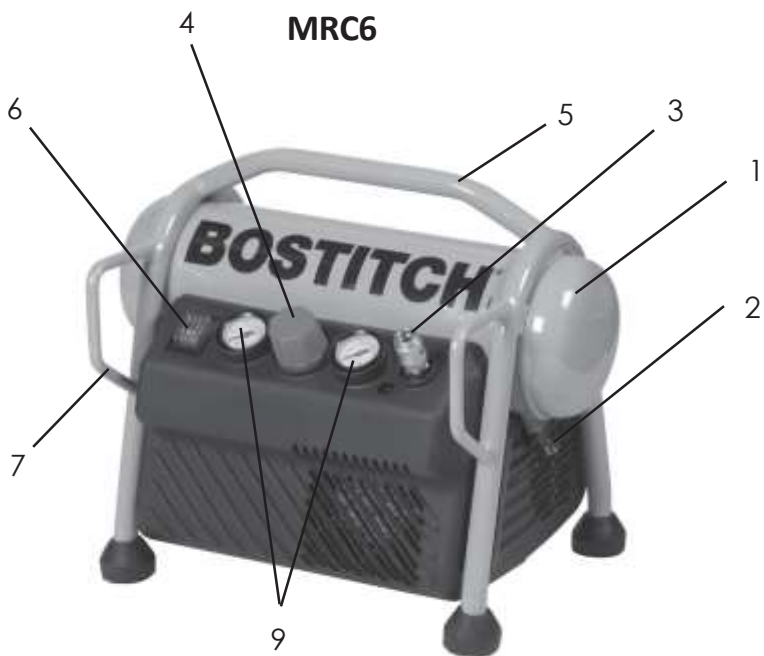
MRC6, RC-10, RC-10-U110, C24, C24-U110, C50, PS20

- GB** Safety and Operating Instructions Manual (ORIGINAL INSTRUCTIONS)
- FR** Manuel d'instructions de sécurité et d'utilisation (TRADUCTION DE L'ORIGINAL)
- DE** Sicherheits- und Bedienungsanleitung (ÜBERSETZUNG DES ORIGINALS)
- NL** Handleiding voor veiligheid en bediening (VERTALING VAN ORIGINEEL)
- DK** Sikkerheds- og driftsvejledningshåndbog (OVERSÆTTELSE AF ORIGINAL)
- FI** Turvallisuus- ja käyttöohjekirja (KÄÄNNÖS ALKUPERÄISESTÄ)
- GR** Εγχειρίδιο Οδηγιών Ασφάλειας και Λειτουργίας (ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ)
- IT** Manuale di Sicurezza ed Istruzioni d'Uso (TRADUZIONE DELL'ORIGINALE)
- NO** Sikkerhets- og betjeningsmanual (OVERSETTELSE FRA ORIGINAL)
- PT** Manual de Operação e Segurança (TRADUÇÃO DO ORIGINAL)
- ES** Manual de Instrucciones de Funcionamiento y Seguridad (TRADUCCIÓN DEL ORIGINAL)
- SV** Manual för säkerhet och användningsinstruktioner (ÖVERSÄTTNING AV ORIGINAL)
- PL** Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa (TŁUMACZENIE Z WERSJI ORYGINALNEJ)
- CZ** Příručka o bezpečnosti a obsluze (PŘEKLAD ORIGINÁLU)
- SK** Bezpečnostné pokyny a Návod na použitie (PREKLAD ORIGINÁLU)
- HU** Biztonsági és üzemeltetési utasítások (EREDETI SZÖVEG FORDÍTÁSA)



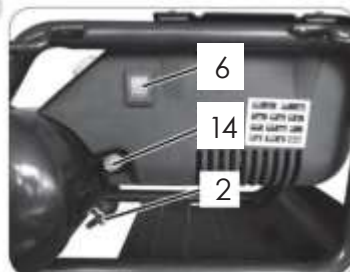


MRC6

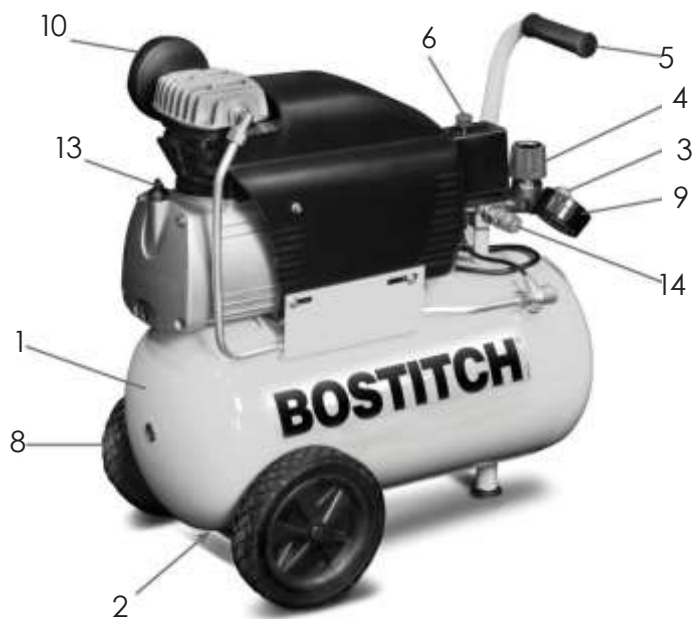


Без
МАСЛА

RC10

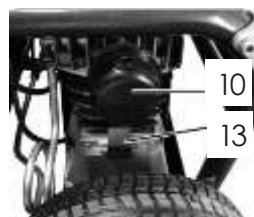
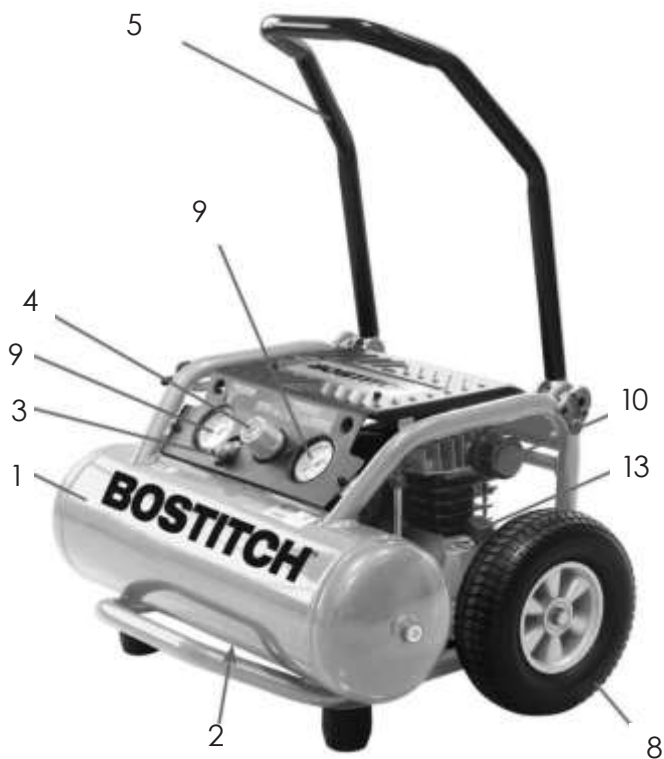


C24/C50



Мастило

PS20



**ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ КЕРУВАННЯ:**

Перед позиціонуванням, експлуатацією або регулюванням компресора уважно прочитайте інструкцію.

**РИЗИК ЕЛЕКТРИЧНОГО ШОКУ:**

Увага: перш ніж виконувати будь-які роботи на компресорі, його слід відключити від джерела живлення.

**РИЗИК ВИСОКИХ ТЕМПАТОРІВ:**

Увага: компресор містить деякі деталі, які можуть досягти високих температур.

**РИЗИК ВИПАДКОВОГО ПОЧАТКУ:**

Увага: компресор може запускатися автоматично у разі вимкнення та наступного скидання.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Перед експлуатацією або підтримкою цього компресора прочитайте та зрозумійте всі інструкції з експлуатації, запобіжні заходи та попередження в інструкції з експлуатації. Більшість нещасних випадків, які виникають внаслідок роботи компресора та обслуговування зумовлено невиконанням основних правил техніки безпеки або запобіжних заходів. Нещасний випадок часто можна уникнути, визнаючи потенційно небезпечну ситуацію, перш ніж це станеться, і дотримуючись відповідних правил безпеки. Основні заходи безпеки наведені в розділі "БЕЗПЕКА" цього Посібника з експлуатації та розділів, в яких містяться інструкції з експлуатації та технічного обслуговування. Небезпеки, з якими слід уникати запобігання тілесних ушкоджень або руйнуванню апарата, ідентифікуються ПОПЕРЕДЖЕННЯ на компресорі та в цьому Інструкції з експлуатації. Ніколи не використовуйте цей компресор у спосіб, який не був спеціально рекомендований виробником, якщо ви спочатку не підтвердите, що заплановане використання буде безпечним для вас та інших.

ЗНАЧЕННЯ СИГНАЛЬНИХ СЛІВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: указує на потенційно небезпечні ситуації, які, якщо їх ігнорувати, можуть привести до серйозної травми.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: указує на небезпечні ситуації, які, якщо їх ігнорувати, можуть привести до помірної травми або привести до ушкодження машини.

ПРИМІТКА: важлива інформація.

БЕЗПЕКА

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ КОМПРЕСОРА.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: СМЕРТЬ АБО СЕРЬОЗНА ВЕЛИКА ТРАВМА МОЖЕ ПРИВЕСТИ ВІД НЕПРАВИЛЬНОГО АБО НЕВІДПОВІДНОГО ВИКОРИСТАННЯ КОМПРЕСОРА. УНИКНУТИ ЦІ РИЗИКИ, ДОПОМОЖУТЬ ЦІ ОСНОВНІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

1. НІКОЛИ НЕ ПЕРЕСУВАЙТЕ ЧАСТИНИ, ЩО РУХАЮТЬСЯ. Ніколи не кладіть руки, пальці або інші частини тіла поруч із частинами, що рухаються, компресора.

2. НІКОЛИ НЕ ПРАЦЮЙТЕ БЕЗ ВСІХ ГРАФІКІВ. Ніколи не використовуйте цей компресор без всіх захисних огорожень або запобіжних елементів на місці й у належному робочому стані. Якщо технічне обслуговування або обслуговування вимагають зняття захисного огороження або безпеки перед повторним включенням компресора, обов'язково замініте захисні огороження або запобіжні елементи.

3. ЗАВЖДИ ПІКЛУЙТЕСЯ ПРО ЗАХИСТ ОЧЕЙ. Завжди надягайте захисні окуляри або аналогічний захист для очей. Стиснене повітря ніколи не повинно бути націлене ні на кого, ні на яку-небудь частину тіла.

- 4. ЗАХИЩАЙТЕ СЕБЕ ПРОТИ ЕЛЕКТРИЧНОГО СТРУМУ.** Не допускайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, діапазони й холодильні шафи. Ніколи не використовуйте компресор у вологих або мокрих місцях.
- 5. ВІДКЛЮЧАЙТЕ КОМПРЕСОР.** Завжди від'єднуйте компресор від джерела живлення й видаляйте стиснене повітря з повітряного резервуара перед обслуговуванням, перевіркою, обслуговуванням, чищенням, заміною або перевіркою будь-яких деталей.
- 6. УНИКАЙТЕ БЕЗПЕРЕРВНОГО ЗАПУСКУ.** Не переносите компресор, коли він підключений до джерела живлення або коли повітряний резервуар заповнений стисненим повітрям. Переконаєтесь, що ручка реле тиску перебуває в положенні "ВИКЛ" до підключення компресора до джерела живлення.
- 7. БЕЗПЕРЕРВНИЙ КОМПРЕСОР.** Якщо компресор не використовується, його варто зберігати в сухому місці. Зберігаєте в недоступному для дітей місці. Заблокуйте область зберігання.
- 8. ЗБЕРІГАЙТЕ РОБОЧУ ПЛОЩУ ЧИСТОЮ.** Забруднені ділянки приведуть до травм. Очистите всі роботи від непотрібних інструментів, уламків, меблів і т.д..
- 9. ОБЕРІГАЙТЕ ВІД ДІТЕЙ.** Не допускайте контакту відвідувачів з подовжувальним шнуром компресора. Всі відвідувачі повинні перебувати вдалині від робочої зони.
- 10. ПРАВИЛЬНИЙ ОДЯГ.** Не надягайте вільний одяг або прикраси. Це може потрапити в частини, що рухаються. Надягніть захисне покриття для довгого волосся.
- 11. НЕ ЗАШКОДИТИ ШНУР.** Ніколи не смикайте шнур, щоб від'єднати його від розетки. Тримаєте шнур від тепла, масла й гострих країв.
- 12. ОБСЛУГОВУВАННЯ КОМПРЕСОРА.** Додержуйтеся інструкцій по змащенню. Періодично перевіряйте шнури й, якщо вони ушкоджені, ремонтуйте тільки в авторизованому сервісному центрі. Періодично перевіряйте подовжувачів і замінійте їх, якщо вони ушкоджені.
- 13. ЗОВНІШНЄ ВИКОРИСТАННЯ КОМПРЕСОРА.** При використанні компресора на відкритому повітрі використовуйте тільки подовжувачів, призначені для використання поза приміщеннями й позначені в такий спосіб.
- 14. СПОСТЕРІГАЙТЕ ЗА ТИМ, ЩО ВИ РОБИТЕ.** Використайте здоровий глузд. Не експлуатуйте компресор, коли ви утомилися. Не працюйте з компресором, якщо ви є під впливом алкоголю, наркотиків або медикаментів, що роблять вас сонним.
- 15. ПЕРЕВІРТЕ НА УШКОДЖЕННЯ ПРИЛАД І ВИТІК ПОВІТРЯ.** Перед подальшим використанням компресора ретельно перевірте захисний кожух й інші деталі на предмет ушкоджень, щоб переконатися, що він буде працювати правильно й виконувати намічену функцію. Перевірте вирівнювання частин, що рухаються, прив'язку частин, що рухаються, поломку деталей, монтаж, витік повітря й будь-які інші умови, які можуть вплинути на його роботу. Захисна або інша частина, що ушкоджена, повинна бути належним чином відремонтована або замінена вповноваженим сервісним центром, якщо не зазначене інше в цьому посібнику з експлуатації. Якщо несправний вимикач тиску замінений авторизованим сервісним центром. Не використовуйте компресор, якщо перемикач не включається й вимикається.
- 16. НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТАЙТЕ КОМПРЕСОР ДЛЯ ЗАЯВ, ВИКЛЮЧЕНЬ, ЯКІ НЕ ВКАЗУЮТЬСЯ В КЕРІВНИЦТВІ.** Ніколи не використовуйте компресор для додатків, відмінних від тих, які зазначені в Посібнику з експлуатації. Ніколи не використовуйте стиснене повітря для подиху. Ніколи не вставляйте на компресор.
- 17. УПРАВЛЯЙТЕ КОМПРЕСОРОМ ПРАВИЛЬНО.** Управляйте компресором відповідно до

інструкцій, наведеними в даному документі. Ніколи не допускайте, щоб компресор експлуатувався дітьми, особами, незнайомими з його роботою або несанкціонованим персоналом.

18. ТРИМАЄТЕ ВСІ ГВИНТИ, БОЛТИ Й ПОКРИТТЯ, У НЕОБХІДНОМУ МІСЦІ. Тримаєте всі гвинти, болти й пластини щільно змонтованими. Періодично перевіряйте їхньої умови.

19. ЗБЕРІГАЙТЕ ПОВІТРЯНИЙ ВЕНТИЛЯТОРНИЙ ОТВІР. Вентиляційний отвір двигуна повинне бути чистим, щоб повітря могло безперешкодно текти. Регулярно перевіряйте пил.

20. ОПЕРАЦІЙНИЙ КОМПРЕСОР НА ОЦІНЦІ НАПРУГИ. Управляйте компресором при напругах, зазначених на їхніх заводських табличках. Використанні компресора при більшій високій напрузі, чим номінальна напруга, приведе до аномально швидкого запуску, може зашкодити пристрій і спалити двигун.

21. НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТАЙТЕ КОМПРЕСОР, ЩО НЕСПРАВНИЙ АБО НЕ ПРАЦЮЄ. Якщо компресор працює незвичайно, видаючи дивні звуки або виявляючи несправність, негайно припиніть його використання й організуйте ремонт в авторизованому сервісному центрі.

22. НЕ ВИКОРИСТАЙТЕ ПЛАСТИКОВІ ЧАСТИНИ З РОЗЧИННИКОМ. Розчинники, такі як бензин, чотиреххлорний вуглець і спирт, можуть зашкодити й зламати пластмасові деталі. Не протирайте їх такими розчинниками. Протріть пластмасові деталі м'якою тканиною, злегка змоченою мильною водою й ретельно висушіть.

23. ВИКОРИСТАЙТЕ ТІЛЬКИ ОРИГІНАЛЬНІ ЧАСТИНИ. Запасні частини, що не є оригінальними, можуть анулювати вашу гарантію й привести до несправності й появи травм. Оригінальні деталі доступні у вашого дилера.

24. НЕ ЗМІНЮЙТЕ КОМПРЕСОР. Завжди звертайтеся в авторизований сервісний центр. Несанкціонована модифікація може не тільки погіршити продуктивність компресора, але також може привести до нещасного випадку або травми персоналу, у якого немає необхідних знань і технічних знань для правильної роботи з ремонту.

25. ВИКЛЮЧИТЕ ПЕРЕМИКАЧ ТИСКУ, КОЛИ КОМПРЕСОР НЕ ВИКОРИСТАЄТЬСЯ. Коли компресор не використовується, поверніть ручку реле тиску в положення OFF, від'єднайте його від джерела живлення й відкрийте зливальний кран, щоб випустити стиснене повітря з повітряного резервуара.

26. НІКОЛИ НЕ ДОТОРКАЙТЕСЯ ДО ГАРЯЧОЇ ПОВЕРХНІ. Щоб знизити ризик опіків, не доторкайтеся до труб, головам, циліндру й двигунам.

27. НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ ПОВІТРЯНИЙ ПОТІК НА ТІЛО. Небезпека травмування, Не направляйте повітряний потік на людей або тварин.

28. ДРЕНАЖНИЙ БАК. Звільняйте дренажний бак щодня або після 4 годин використання. Відкрийте зливальний фітінг і нахил компресора, щоб звільнити накопичену воду.

29. НЕ ЗУПИНЯЙТЕ КОМПРЕСОР НЕПРАВИЛЬНО. Використайте ручку "AUTO / OFF" реле тиску.

30. ВИКОРИСТАЙТЕ ДЕТАЛІ, ЩО РЕКОМЕНДУЮТЬ ТІЛЬКИ, ПРИЙНЯТІ ДЛЯ ТИСКУ, НЕ МЕНШ 125 PSI (8.6 BAR). Ризик вибуху. Використайте тільки рекомендовані частини для обробки повітря, прийнятні для тисків не менш 125 фунтів на квадратний дюйм (8,6 бар).

31. СТРОГЕ ДОТРИМАННЯ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ. При роботі компресора й підключеного інструмента або аксесуара необхідно носити відповідний захисний одяг. Звернетесь до посібника з інструмента / аксесуарам і дотримуйте будь-яких вимог безпеки.

ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

При обслуговуванні використовуйте тільки ідентичні запасні частини. Ремонт повинен проводитися тільки авторизованим сервісним центром.

ПОДОВЖУВАЧ

Використовуйте лише три подовжувачі, які мають триколірні заглушки та триполюсові посудини, які приймають штепсель компресора. Замініть або відремонтуйте пошкоджений шнур. Переконайтеся, що ваш подовжувач знаходиться у хорошому стані. Використовуючи подовжувач, обов'язково використовуйте один достатньо важкий, щоб носити поточний продукт, який ви отримуєте. Низький рівень шнуру призведе до падіння лінійної напруги, що призведе до втрати потужності та перегріву. Таблиця показує коректний розмір для використання в залежності від довжини шнура та амперного рейтингу таблички. Якщо ви сумніваєтеся, скористайтеся наступним важким інструментом. Чим менше число гравців, тим важче шнур.

Таблиця 1 ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОСТІ 20-МЕТРОВОЇ ОДНОФАЗНОЇ

CV	kW	220/230V mm ²	110/120V mm ²
0.75-1	0.65-0.7	1.5	2,5
1,5	2,5	1,1	4
2	1,5	2,5	4-6
2,5-3	1,8-2,2	4	-

УВАГА

Уникайте небезпеки електричного удару. Ніколи не використовуйте цей компресор із пошкодженням або зношеним електричним шнуром або подовжувачем. Огляньте всі електричні шнури регулярно. Ніколи не використовуйте біля води або в будь-яких місцях, де можливий удар електричним струмом.

ЗАПОБІЖНИЙ КЛАПАН

Цей компресор оснащений запобіжним клапаном, який встановлюється таким чином, щоб уникнути надлишкового тиску повітряних баків. Цей клапан заводським встановлено на рівні 145 PSI і не працюватиме, якщо тиск в баці не досягне цього тиску.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НЕ ВРЯДАЙТЕСЬ ДЛЯ РЕГУЛЮВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ ЦЬОГО ПРИСТРОЮ

БЕЗПЕКИ. Будь-які зміни до цього клапана можуть призвести до серйозних ушкоджень. Якщо цей пристрій потребує сервісного обслуговування або технічного обслуговування, див. Авторизований сервісний центр BOSTITCH.

ПРИЛАДИ І АКСЕСУАРИ:

Для будь-яких прикріплень або аксесуарів, які ви будете використовувати з цим компресором, максимально допустимий рекомендований тиск повинен бути чітко позначений на продукті або повинен бути чітко зазначений в Посібнику з експлуатації. Перевищення тиску цих пристосувань (в тому числі, але не обмежуючись цим: повітряні інструменти, прилади, що працюють на повітрі, розпилувачі, повітряний шланг, з'єднання повітряних шлангів, шини та інше надувне спорядження) можуть спричинити їх розбиття або вибух і може призвести до серйозних травм

- Ніколи не перевищуйте максимально допустимий тиск, рекомендований виробником будь-яких пристосувань або аксесуарів, які ви використовуєте з цим компресором.

РОБОЧИЙ ЦИКЛ:

Для забезпечення тривалого терміну експлуатації повітряного компресора BOSTITCH не використовуйте більше 25% робочого циклу. Якщо цей повітряний компресор пробиває повітря більш ніж на 25% за одну годину, то потужність компресора менше, ніж подача повітря, необхідна застосунка. Завжди відповідає вимогам щодо об'єму повітря для вкладиша або аксесуарів з подачею компресора повітря.

Щоб уникнути перегріву електродвигуна, цей компресор призначений для періодичної роботи, як вказано на технічному даному приладі (наприклад, S3-25 означає 2,5 хвилини включення, 7,5 хвилин вимкнено).

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІ ТА ДОСТУПНИЙ ДО ІНШИХ КОРИСТУВАЧІВ ЦЬОГО ІНСТРУМЕНТУ!

ОПЕРАЦІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

ПРИМІТКА. Інформація, що міститься в цьому посібнику з експлуатації, розроблена, щоб допомогти вам в безпечній експлуатації та обслуговуванні компресора. Деякі ілюстрації в цьому посібнику з експлуатації можуть відображати деталі або вкладення, відмінні від тих, що містяться на вашому компресорі.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Зніміть компресор з його упаковки, переконайтесь, що він знаходиться в ідеальному стані, перевіряючи, чи було воно пошкоджене під час транспортування, і виконайте наступні операції:

Встановіть коліщатко та гумову вкладку на цистерни, на яких вони ще не встановлені, дотримуючись інструкцій в (мал. 1a і 1b). Також підібрати повітряний фільтр (мал. 2). Поставте компресор на рівну поверхню або максимально допустимий нахил 10° в добре провітрюваному місці, захищеному від атмосферних агентів, а не в місці, що піддається небезпеці вибуху. Якщо поверхня нахилена і гладка, перевірте, чи працює компресор під час роботи, - якщо це станеться, зафіксуйте колеса двома клинами. Якщо поверхня є кронштейном або верхньою полицею, переконайтесь, що вона не може впасти, закріпивши його відповідним чином. Для забезпечення гарної вентиляції та ефективного охолодження компресор повинен бути не менше 100 см від будь-якої стінки. Компресори, встановлені на танку, з нерухомими ногами, не повинні бути жорстко закріплені на землі. У цьому випадку ми рекомендуємо розмістити 4 антивібраційні опори. Перевірте, чи є резервуари зливними і чистими від вологи та бруду.

ІНСТРУКЦІ З ВИКОРИСТАННЯ

- Перебувайте правильно транспортувати компресор, не перевертайте його або не піднімайте його за допомогою гаків або канатів. Перевірте рівень масла, звернувшись до контрольних знаків на паличці (мал. 3).

Компресори з масляними маслами можуть поставлятися з пляшкою масла, щоб заповнити або поповнити компресори - зверніть увагу, що для заповнення агрегату до потрібного рівня може знадобитися не все масло.

ПРИМІТКА. Деякі блоки (MRC6, RC-10) оснащені безмасляним насосом. Немає заміни або перевірки масла.

ЕЛЕКТРИЧНЕ З'ЄДНАННЯ

Однофазні компресори постачаються з електричним кабелем і двополюсним штекером. Компресор повинен бути підключений до заземленої розетки (мал. 4).

ВАЖЛИВО: Ніколи не використовуйте гніздо для заземлення, а не нейтральний кабель. З'єднання з землею необхідно проводити відповідно до стандартів безпеки (EN 60204). Вилка кабелю живлення не повинна використовуватися як перемикач, але вона повинна бути встановлена в розетку, керовану відповідним диференціальним вимикачем (термічним пристроєм).

ЗАПУСК

Перевірте, чи відповідає сила живлення, зазначеної на електричній інформаційній табличці (мал.5) - допустимий діапазон допустимих значень $\pm 5\%$. Поверніть або натисніть в положення "0" (відповідно до типу вимикача тиску, встановленого на приладі) ручку розташовану на верхній ділянці (мал. 6A, 6B, 6C). Вставте штепсель у розетку та запустіть компресор, повертаючи ручку регулятора тиску у положення "I".

Компресор повністю автоматичний, і керується вимикачем тиску, який зупиняє його, коли тиск в баці досягає максимального значення та перезапускається, коли він падає до мінімального значення. Різниця тиску між максимальним і мінімальними значеннями, як правило, близько 2 бар (29 фунт / кв. дюйм). Наприклад: компресор зупиняється, коли він досягає 8 бар (116 фунтів / кв. дюйм - максимальний робочий тиск), і автоматично перезапускається, коли тиск всередині бака зменшується до 6 бар (87 фунт / кв.м). Після підключення компресора до лінії електропередачі, завантажте його до максимального тиску і перевірте, як працює машина.

ПРИМІТКА. Блок головки / циліндра / дозатора може досягати високих температур. Будьте обережні, працюючи поблизу цих частин, і не торкайтесь їх, щоб уникнути можливих опіків.

ВАЖЛИВО

Електрокомпресори повинні бути підключені до гнізда живлення, захищеного відповідним диференціальним вимикачем (термічним вимикачем). Електродвигун обладнаний автоматичним вимикачем, розташований всередині обмотки - це припиняє роботу компресора, коли температура двигуна досягає надмірно високих значень (180 ° C). Якщо вимикач вимкнений, компресори відновлюються автоматично через 10 - 15 хвилин.

РЕГУЛЮВАННЯ ОПЕРАЦІЙНОГО ДАВЛЕННЯ

Ви не повинні використовувати максимальний робочий тиск у будь-який час. Навпаки, використовуваний пневматичний інструмент часто вимагає меншого тиску. На компресорах, що поставляються з редуктором тиску, робочий тиск повинен бути правильно налаштований.

Щоб зменшити тиск до потрібного значення, поверніть ручку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити тиск і проти годинникової стрілки. Коли ви отримаєте оптимальний тиск, зафіксуйте ручку, натиснувши її вниз (мал.7). Для редукторів тиску оснащених без манометра, встановлений тиск можна побачити на градуйованому шкалі, розташованому на корпусі редуктора.

На редукторах тиску, оснащених манометром, тиск можна побачити на самому датчику.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Деякі регулятори тиску не "натискають на блокування", тому просто поверніть регулятор, щоб регулювати тиск.

ЗАМКНУТИ КОМПРЕСОР

Поверніть або натисніть перемикач / кнопку у положення "0" (відповідно до типу вимикача тиску, встановленого на компресорі).

НЕ вимикайте пристрій, вимикаючи його в розетці або витягуючи вилку.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перш ніж виконувати будь-які технічні роботи на компресор, переконайтеся в наступному:

- Магістральний вимикач живлення у положенні "0".
- Вимикач тиску і регулюючий пристрій вимикаються у положенні "0".
- Ніякого тиску в резервуарі для повітря.

Рекомендується щонайменше заміщати елемент фільтра, якщо компресор працює в чистому середовищі, але частіше, якщо в запилених умовах (мал.8).

Конденсація в резервуарі повинна бути зливається щонайменше раз на тиждень, відкривши водозабірний кран (мал.9) під резервуар. Будьте обережні, якщо всередині циліндра є стиснене повітря, і вода може витікати з великою силою.

Рекомендований тиск: 1-2 бар макс.

1. Переконайтеся, що компресор вимкнено.
2. Тримавши рукоятку, нахиліть компресор у бік зливного клапана, щоб він знаходився у нижній частині бака.

3. Поверніть зливний клапан, щоб відкрити його.
4. Тримайте компресор нахиленим, поки не буде видалено вся вологість.

Конденсація компресорів, змащуваних маслом, не повинна бути стічна в каналізацію або розсіюватися в навколишньому середовищі, оскільки вона містить масло.

ЗМІНИ МАСЛА - ВНУТРІШНЯ РОБОТА З НАФТОЮ (тільки C24 / C24-U110 / C50 / PS20 / PS20-U110)

Компресор заповнений синтетичним маслом "SAE 40".

Ми рекомендуємо повністю замінити масло в насосному елементі протягом перших 100 годин роботи.

Відгвинтите пробку для зливу масла на кришці корпусу, дозвольте злив масла й знову загвинтите пробку (мал.10). Залийте масло у верхній отвір кришки корпусу (мал.11), поки воно не досягне рівня, зазначеного на паличці (мал.3).

Один раз у тиждень: перевірте рівень масла в насосному елементі (мал.3) і переконаєтесь, що він має потребу в дозаправленні. Для роботи при температурі навколишнього середовища в діапазоні від -5 ° C до + 40 ° C використовуйте синтетичне масло SAE 40. Перевага цього масла полягає в тім, що він не губить своїх характеристик ні взимку, ні влітку. Не зливайте відпрацьоване масло в каналізацію або не утилізуйте його в навколишнім середовищі.

СПОСТЕРІГАЙТЕ ЦЮ ТАБЛИЦЮ ДЛЯ ЗМІН МАСЛА

ТИП МАСЛА	ГОДИНИ ОБМЕЖЕННЯ
Синтез	500
Синтетична олива: (MOBIL, SHELL, ESSO, BP або ін)	300
Інші види олії: мінеральні багатогранні SAE 15 W40	100

ЩО РОБИТИ, ЯКЩО МАЛІ НЕСПРАВНОСТІ

Втрата повітря в клапані під реле тиску

Ця проблема залежить від поганої герметичності зворотного клапана. Виконаєте наступні дії:

- Скинути весь тиск із бака
- Відгвинтите шестигранну голівку клапана
- Ретельно очистите гумовий диск і його сидіння.
- Точно відрегулюйте всі деталі.

Втрати повітря

Це може бути викликано поганою герметичністю з'єднання - перевірте всі з'єднання, змочуючи їхньою мильною водою.

Компресор не запускається

Якщо компресор несправний, перевірте наступне:

- чи підключена мережна потужність від табло даних? (мал.5)
- чи підтримуються подовжувачі силового кабелю відповідного діаметра або довжини?
- занадто холодне робітниче середовище? (при 0 ° C)
- чи є в корпусі масло для забезпечення змащення?
- живлення подається на електричну лінію? (рознімання добре з'єднані, термовимикачи, запобіжники в гарному стані).

Компресор не зупиняється

- якщо компресор не зупиняється при досягненні максимального тиску, включається запобіжний клапан бака. Для ремонту клапана звернетесь в найближчий сервісний центр.

ВАЖЛИВО

- На будь-якому рахунку відкрутіть будь-яке з'єднання під час нагрівання резервуара
 - Завжди перевіряйте, чи є резервуар без тиску.
 - Не свердлили отвори, зварювати або навмисно деформувати резервуар для стиснутого повітря.
 - Не виконуйте будь-які роботи на компресорі, якщо ви не від'єдали штепсель.
 - Температура в робочому середовищі: 0 ° C + 35 ° C.
 - Не націлюйте на компресор водяні або легкозаймисті рідини.
 - Не розміщуйте вогненебезпечні предмети поблизу компресора.
 - Під час спадання переведіть перемикач тиску у положення "0" (ВИМК.).
 - Не намагайся направити повітряні струмені на людей чи тварин
 - Не транспортуйте компресор під час нагрівання резервуара.
 - Будьте обережні щодо деяких частин компресора, таких як головка та трубки для доставки, оскільки вони можуть досягти високих температур. Не торкайтесь цих деталей, щоб уникнути опіків.
 - Транспортуйте компресор, піднімаючи або витягуючи його за допомогою відповідних рукояток або ручок
 - Заберіть дітей та тварин від зони експлуатації машини.
 - Використовуючи компресор для фарбування: а) не працюйте в закритому середовищі або поблизу від відкритого вогню; б) переконайтеся, що в місці роботи є достатній обмін повітря; с) захистити ваш ніс і рот відповідною маскою.
- Зверніться до посібника з інструменту / аксесуара та дотримуйтесь усіх вимог безпеки.
- Якщо електричний кабель або вилика пошкоджені, не використовуйте компресор і зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб замінити несправний елемент на оригінальну запасну частину.
 - Якщо компресор розташований на полиці або на верху над висотою підлоги, він повинен бути захищений, щоб запобігти падінню під час роботи.
 - Не кладіть предмети або руки в захисні решітки, щоб уникнути травми або пошкодження компресора.
 - Не використовуйте компресор як тупий предмет по відношенню до речей або тварин, щоб уникнути серйозних пошкоджень.
 - Після закінчення використання компресора завжди виймайте штепсель з розетки.

ЭЛЕКТРОКОМПРЕССОРНЫЕ МОДЕЛИ

Для європейського ринку компресорні баки виробляються відповідно до Директиви 2009/105 / ЕС. Для європейського ринку компресори виробляються відповідно до Директиви 2006/42/ ЕС.

Акустичний тиск вимірює вільне поле на відстані 4 м при максимальному робочому тиску.

Модель	MRC6	C24	C24-U110	C50	RC-10	RC-10-U110	PS20	PS20-U110
Розмір бака (Ltr)	6	24	24	50	10	10	20	20
Кінська сила / Пілот кіло Watts	1,5/1,1	2,5/1,8	2,5/1,8	2,5/1,8	2,0/1,5	2,0/1,5	2,5/1,8	2,5/1,8
Кінна сила / Kilo Watts	1,5/1,1	2,2/1,6	2,2/1,6	2,2/1,6	1,85/1,4	1,85/1,4	2,3/1,7	2,3/1,7
Запуск підсилювачів	5,5	7,5	14	7,5	6	6	8	15
Тип насоса	Oil-Free	Oil Lubricated	Oil Lubricated	Oil Lubricated	Oil-Free	Oil-Free	Oil Lubricated	Oil Lubricated
Lwa dB(A) @ 4m	96,0	94,0	94,0	94,0	97,0	97,0	96,0	96,0
Lp dB(A) @ 4m	74,0	72,0	72,0	71,2	75,5	75,5	74,8	74,8
Максимальний робочий тиск (BAR / PSI)	8/116	10/145	10/145	10/145	10/145	10/145	10/145	10/145
Повітряне переміщення (Ltr/Min / CFM)	170/6,0	233/8,2	233/8,2	233/8,5	216/7,6	216/7,6	240/8,5	196/6,9
Доставка повітря (Ltr/Min / CFM)	75	108	100	108	82	82	138	100
Вольт	230v	110v	230v	230v	230v	110v	230v	110v
Вага (кг)	10,5	25	25	36	18	18	35	35

ПОРАДИ ДЛЯ ЕФЕКТИВНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Для ефективної роботи машини при повнім постійному навантаженні й при максимальному робочому тиску переконаєтеся, що температура робітничого середовища в приміщенні не перевищує + 25 ° С.

ЦІ КОМПРЕСОРИ БУЛИ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕРМИТЕТА. ВОНИ ПОВИННІ БУТИ ВИКОРИСТАНІ ДЛЯ ДОДАТКІВ, КОЛИ ВИКОРИСТАННЯ НЕ ПЕРЕВИЩУЄ 25% ЗВІТНОСТІ НА КУРС ОДНІЄЇ ГОДИНИ.

ЗБЕРІГАННЯ ПАКУВАЛЬНОГО Й РОЗПОДІЛЕНОГО КОМПРЕСОРА

Протягом усього часу, коли компресор не використовується перед розпакуванням, зберігаєте його в сухому місці при температурі від + 5 ° С до + 45 ° С і видаляйте від погоди. Протягом усього часу, коли компресор не використовується після його розпакування, очікуючи, щоб запустити його або через зупинки виробництва, помістите його на місце, щоб захистити його від пилу, що може осідати на компонентах. Масло повинне бути замінене, а експлуатаційна ефективність компресора повинна бути перевірена, якщо він не використовується протягом тривалого часу.

ПНЕВМАТИЧНІ З'ЄДНАННЯ

Упевніться, що ви завжди використовуєте пневматичні трубки для стисненого повітря з максимальними характеристиками тиску, які підходять для компресора. Не намагайтеся ремонтувати трубки, якщо вони несправні.

МИ ЗАБОРОНЯЄМО ПРАВО СТВОРИТИ БУДЬ-ЯКІ МОДИФІКАЦІЇ БЕЗ ПОПЕРЕДНЬОГО ПОВІДОМЛЕННЯ, ЯКІ НЕОБХІДНІ.